

Eelotsuse küsimus

Kas ELTL artiklitega 20 ja 21 liidu kodanikule tagatud liikumise- ja elukohavabadusega on vastuolus siseriikliku õiguse eeskirjad, mille kohaselt antakse Saksa kodanikule, kelle alaline elukoht on väljaspool Saksamaa Liitvabariiki, õppetöetust õppimiseks Euroopa Liidu liikmesriigis asuvas õppeasutuses üksnes siis, kui õppeasutus asub kas alalise elukoha riigis või selle riigi naaberriigis ning lisaks sellele on toetuse andmine konkreetse juhu eriasjaoludel õigustatud?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Raad van State (Madalmaad) 4. juunil 2012 — A. Adil, teine menetlusosaline: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

(Kohtuasi C-278/12)

(2012/C 287/30)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Raad van State

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: A. Adil

Teine menetlusosaline: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Eelotsuse küsimused

1. Kas Schengeni piirieskirjade (¹) artiklit 21 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus 2000. aasta Vreemdelingenwet'i artikliga 50 antud ja 2000. aasta Vreemdelingenbesluit'i artiklis 4.17a täpsemalt sätestatud siseriikliku kontrollipädevuse teostamine, mis hõlmab isikukontrolli tegemist sisepiiride lähedal asuvaltel aladel, et kontrollida, kas liikmesriigis kehtivad seadusliku viibimise tingimused on täidetud?
2. a) Kas Schengeni piirieskirjade artikliga 21 on vastuolus 2000. aasta Vreemdelingenwet'i artiklis 50 nimetatud siseriiklikud kontrollid, mille teostamisel lähtutakse üldisest teabest ja empiirilistest andmetest isikute ebaseadusliku riigis viibimise kohta teostatava kontrolli kohas, nagu on sätestatud 2000. aasta Vreemdelingenbesluit'i artikli 4.17a lõikes 2, või peavad selliste kontrollide teostamiseks olema konkreetsed pidepunktid selle kohta, et kontrollitav isik viibib asjaomases liikmesriigis ebaseaduslikult?
- b) Kas Schengeni piirieskirjade artikliga 21 on vastuolus selline kontroll, mida teostatakse selleks, et koguda punktis a nimetatud üldist teavet ja empiirilisi andmeid selle kohta, et tegemist on ebaseadusliku riigis viibimisega, ja seda tehakse piiratud ulatuses?

3. Kas Schengeni piirieskirjade artiklit 21 tuleb tõlgendada nii, et kontrollipädevuse piiramisega vastavalt 2000. aasta Vreemdelingenbesluit'i artiklile 4.17a on piisavalt tagatud, et kontroll ei oma tegelikkuses samaväärset toimet kontrolliga piiril, mis on Schengeni piirieskirjade artikli 21 kohaselt keelatud?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad) (ELT L 105, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 20. juunil 2012 — Finanzamt Düsseldorf-Mitte versus Ibero Tours GmbH

(Kohtuasi C-300/12)

(2012/C 287/31)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Finanzamt Düsseldorf-Mitte

Vastustaja: Ibero Tours GmbH

Eelotsuse küsimused

1. Kas vastavalt põhimõtetele, mis on välja töötatud Euroopa Liidu Kohtu 24. oktoobri 1996. aasta otsuses kohtuasjas C-317/94: Elida Gibbs (EKL 1996, lk I-5339), vähendatakse maksustatavat väärtust turustusahela raames ka siis, kui vahendaja (käesolevas asjas „reisibüroo“) teeb tema poolt vahendatud teenuse (käesolevas asjas „reisikorraldaja teenus kliendile“) saajale (käesolevas asjas „klient“) vahendatud tehingu puhul hinnaalandust?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas eespool viidatud kohtuotsuses Elida Gibbs väljatöötatud põhimõtted on kohaldatavad ka juhul, kui nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (¹) artiklis 26 sätestatud reisibüroode eriskeemi kohaldamisalasse kuulub vaid reisikorraldaja tehing, mida vahendati, aga mitte reisibüroo vahendustegevus?